



## Main changes resulting from the review

- All NZC Level 7 (NZQF Level 2) outcomes derived from the NZC are now assessed using achievement standards, and there are no longer any unit standards linked to the NZC.
- Existing achievement standards were reviewed and new achievement standards were developed to align with the NZC. See [table](#) below.
- Grading criteria for achievement standards were reviewed in accordance with the Standards Review Guidelines.
- A unit standard, 7266, that recognises similar outcomes as achievement standard AS91286 has been included in the Exclusions List. 7266 is also currently excluded against AS90441. See [table](#) below.

For a more detailed description of the review of, and the changes to, the Reo Māori standards see the appendix at the end of this report.

## Impact of changes on [NCEA Exclusions List](#)

For transition purposes, the following exclusions will apply for new achievement standards.

New achievement standard	Existing achievement standards
91284	90449
91285	90440
91286	90441, 7266
91287	90770
91288	90757

## Review Categories and changes to classification, title, level, and credits

The following summary shows the changes made to the standards as a result of the review. All changes are in **bold**. Where a new or a new version of an externally assessed achievement standard is registered, the following designation appears after the title **[Externally Assessed]**.

Key to review category	
<b>A</b>	Dates changed, but no other changes are made - the new version of the standard carries the same ID and a new version number
<b>B</b>	Changes made, but the overall outcome remains the same - the new version of the standard carries the same ID and a new version number
<b>C</b>	Major changes that necessitate the registration of a replacement achievement standard with a new ID
<b>D</b>	Achievement standard will expire and not be replaced

<b>Externally assessed achievement standards categorised as category C or D expire at the end of</b>	<b>December 2011</b>
<b>Internally assessed achievement standards and unit standards categorised as category C or D expire at the end of</b>	<b>December 2012</b>

## Māori &gt; General Education Māori &gt; Kōrero Me Ngā Reo

ID	Title	Level	Credit	Review Category
18395	Describe the visual language features used in a moving image which depicts a pūrākau in te reo Māori	2	5	D
18399	Use Māori communication skills to present a pūrākau	2	4	D

## Māori &gt; Reo Māori &gt; Whakarongo

ID	Title	Level	Credit	Review Category
90449	Whakarongo i te reo o tōna ao mōhio	2	4	C
<b>91284</b>	<b>Whakarongo kia mōhio ki te reo o te ao torotoro</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	

## Māori &gt; Reo Māori &gt; Kōrero

ID	Title	Level	Credit	Review Category
90440	Kōrero i te reo o tōna ao mōhio	2	6	C
<b>91285</b>	<b>Kōrero kia whakamahi i te reo o te ao torotoro</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	

## Māori &gt; Reo Māori &gt; Pānui

ID	Title	Level	Credit	Review Category
90441	Pānui i te reo o tōna ao mōhio	2	6	C
<b>91286</b>	<b>Pānui kia mōhio ki te reo o te ao torotoro [Externally Assessed]</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	

## Māori &gt; Reo Māori &gt; Tuhituhi

ID	Title	Level	Credit	Review Category
90770	Tuhituhi i te reo o tōna ao mōhio	2	4	C
<b>91287</b>	<b>Tuhi i te reo o te ao torotoro [Externally Assessed]</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	
90757	Hanga tuhinga i te reo o tōna ao mōhio	2	4	C
<b>91288</b>	<b>Waihanga tuhinga auaha, i te reo o te ao torotoro</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	

## Appendix

### Development of Te Reo Māori Level 2 Standards

#### Process of Aligning Standards with the New Zealand Curriculum

In recommending changes to the Te Reo Māori matrix and standards, the following were considered:

- successfully managing change as a result of curricula change
- teacher workload issues
- student workload issues
- teaching and learning support.

Key information from the following sources was considered:

- The New Zealand Curriculum, Learning Languages Levels 7-8
- Te Aho Arataki Marau Mō Te Ako i Te Reo Māori, *Te Pakaritanga Levels 7 and 8 : Achieving personal independence in te reo Māori*, as well as the AOs from Level 8
- The previous registered Te Reo Māori achievement standards for Level 2
- The draft aligned Te Reo Māori achievement standards for Level 1
- The *Kōrero Me Ngā Reo* unit standards at Level 2 included in the scope of this project.

#### TRM matrix framework

At NCEA Level 2, 'o tōna ao mōhio' has been replaced by 'o te ao torotoro'. It signals that Māori language students are developing competence to use te reo Māori in familiar and less familiar contexts. This is in keeping with the Level 7 and 8 descriptions in the NZC (including the Curriculum Guidelines for Teaching and Learning Te Reo Māori in English-medium Schools: Years 1-13.)

#### Standards' titles

Whilst some changes have been made to the standards' titles, overall they are relatively minor. The phrase 'kia mōhio' has been added to the Whakarongo and Pānui standards. It was agreed that the addition of this phrase more accurately describes the receptive nature of these language modes. Likewise, the phrase 'kia whakamahi' has been added to the Kōrero standard to better reflect the productive nature of this language mode.

#### Achievement criteria for Paetae, Kaiaka and Kairangi

In keeping with the draft aligned standards for Level 1, single statement achievement criteria per grade level for all standards have been developed. The criteria at Achieved are worded exactly the same as the titles. Achievement criteria at Merit and Excellence signal the step-ups *in the quality of student response* to the requirements of the standards.

Descriptors which unpack the single statement achievement criteria have been added to the Kōrero Āpiti. There are two reasons for this:

- an endeavour to clarify the achievement criteria (paearu paetae)
- to help distinguish, in a more overt way, the differences in the quality of student response for Paetae, Kaiaka and Kairangi.

#### Achievement Objectives

The achievement objectives from *Te Aho Arataki Marau mō te Ako i Te Reo Māori – Kura Auraki* as well as the generic achievement objectives from the Learning Languages learning area were considered by the subject writing group. The AOs from the Learning Languages learning area are broad and subsume the more specific ones from the

curriculum guidelines. By attending to the te reo Māori AOs, the subject writing group indirectly attended to the Learning Languages AOs.

The AOs from *Te Aho Arataki Marau mō te Ako i Te Reo Māori – Kura Auraki* are articulated quite differently to those in the marautanga te reo Māori from which the previous set of te reo Māori matrix and achievement standards derived. The matrix and standards reflect the structure of the marautanga in which individual standards represent four of the six strands. Whilst the new curriculum guidelines have a very different structure to that of the marautanga, the language modes (Whakarongo, Pānui, Mātakitaki, Kōrero, Tuhituhi, Whakaatu) provide the linkage between the current suite of achievement standards and the curriculum guidelines. It was agreed that the organisation of the current suite of achievement standards did not need to change.

The Level 2 standards derive from achievement objectives at Level 7 of *Te Aho Arataki Marau mō te Ako i Te Reo Māori – Kura Auraki*.

### **Addressing Credit Parity**

The credit allocations for the reviewed standards have been made following the guideline of one credit representing 10 hours of student learning.

### **External and Internal Assessment**

There were no compelling reasons to suggest that the modes of assessment for the standards from the previous set of standards were inappropriate. These have remained unchanged.

### **What has changed?**

- The titles of the standards.
- Single statement achievement criteria per grade level for all the standards.
- Descriptors which unpack the single statement achievement criteria have been added to the Kōrero Āpiti.
- The wording in the standards (outcome statements, achievement criteria and explanatory notes) has been aligned with the New Zealand Curriculum and *Te Aho Arataki Marau mō te Ako i Te Reo Māori – Kura Auraki*.
- Credit allocation has changed from 4 to 6 for 2.4 (AS91287).